

## Christmas and New Year greeting cards

International Christmas greeting cards project was created as a result of the cooperation of three youth librarians in the network of Associated Unesco Libraries UNAL. We come from three European countries: Adu Neemree from Estonia, Helena Pekarovičova from Slovakia and Primož Krivec from Slovenia. We are representatives of three different but all European cultures, each one marked by its own space and time in which it was forged. However, we share a single idea that the only thing that can truly enrich us is our effort to make this world a better place with our good deeds and to extend the boundaries of our spirituality.

The greeting cards have been valued not only by their artistic expressions, but also as an important interpersonal and intercultural dialogue, featuring the culture of expression and mannerly behavior. At the same time, we were able to feel the benevolence and the personal touch of the writer while expressing his or her wishes to the recipient of the greeting card. That is why we find greeting cards so special. However, the most genuine of them all was the child's vision of the world, being so straightforward and when appropriately tutored, almost artistic.

Good wishes are never expressed by our enemies and greeting cards are not usually given at any day of the year, just like that, without a purpose. The custom of sending greeting cards is usually focused on Christmas, New Year and Easter time. Our focus, however, was the time of Advent and the transition of the old year into the new year, the time when people wish each other well, if not the best.

The Slovenian language dictionary defines greetings as an expression of good will during the holiday time. A greeting is therefore defined as a card or a postcard used to convey good wishes.

Greeting cards, therefore, serve as messengers of good intentions, thoughts and wishes we want to convey to each other in this special time of Advent. They are usually written and made in a very personal way, having in mind that special person the card was made for. For this reason, people use different ways to express and convey their thoughts and wishes to their loved ones.

Quite a few pieces of creative writing of the young minds are gathered here. Enjoy the exhibition.

Primož Krivec

## BOŽIČNO - NOVOLETNE VOŠČILNICE

*Mednarodni projekt Božično novoletne voščilnice je nastal kot sad sodelovanja treh mladinskih knjižničarjev v mreži pridruženih Uneskovih knjižnic UNAL. Prihajamo iz treh evropskih držav. In sicer Adu Neemree iz Estonije, Helena Pečkarovičova iz Slovaške in Primož Krivec iz Slovenije. Smo predstavniki treh različnih, vendar evropskih kultur, ki jih je vsako po svoje zaznamoval prostor in čas, v katerem so se kalile. Vendar nas druži enotna misel, da je v svetu treba delati dobro in širiti meje naše duhovnosti, saj le tako lahko resnično obogatimo.*

*V voščilnicah smo videli ne samo likovni izraz, ampak medosebni in medkulturni dialog, kulturo izražanja in uglajenega vedenja, hkrati smo začutili dobronamernost in osebno noto, ki jo vsak posameznik izrazi ob izrekanju želja drugemu. Prav zato se nam zdijo posebne. Prav posebno iskreno se nam je zdelo otroško videnje sveta, ki je dovolj neposredno in ob pravilnem vodenju (mentorstvu) skoraj umetniško.*

*Dobrih želja nam ne izrekajo sovražniki, prav tako tudi voščilnic ne podarjamo katerikoli dan v letu in kar tako, ampak so osredotočene na božično novoletni in velikonočni čas. Nas je zanimal predvsem čas adventa in prehoda starega v novo leto, ko ljudje drug drugemu želimo dobro, če ne najboljše.*

*Slovar slovenskega knjižnega jezika opredeljuje voščilo kot izraz dobre volje ob praznikih. Voščilnico opredeljuje kot vizitko ali razglednico za pisanje voščil.*

*Voščilnice so torej glasniki dobrih namenov, misli in želja, ki jih v tem posebnem adventnem času želimo drug drugemu. Način, kako to storimo, je po navadi zelo oseben, z mislijo na prejemnika voščila, zato ljudje uporabljajo različne načine s katerimi lahko izrazijo svoje želje in jih sporočijo drugim. Kar nekaj takšnih rezultatov ustvarjanja mladih ljudi je zbranih tukaj, na tej razstavi.*

*Pa veliko užitkov vam želim.*

*Primož Krivec*